



Saint Moses & Anba Abraam Coptic Orthodox Church  
40 Davidson Rd East, Piscataway, NJ 08854

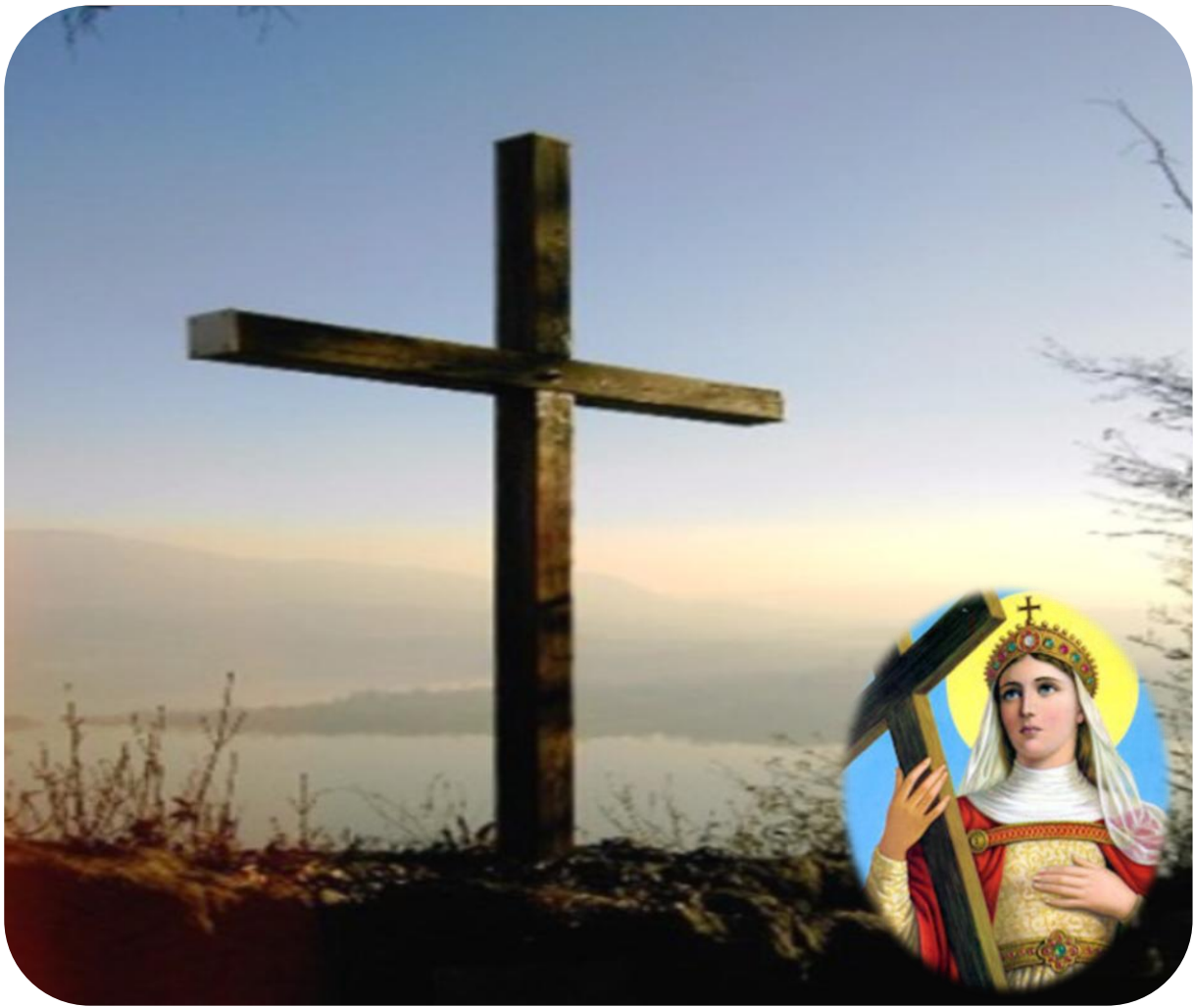
*Saint Moses & Saint Abraam Magazine*

NONPROFIT  
ORGANIZATION  
US POSTAGE PAID  
NEW BRUNSWICK, NJ  
PERMIT NO 1316

## July - September 2016

Year 4 - Issue No. 3

Paoni-Thout 1732/1733 AM



عيد الصليب (١٧ توت - ٢٧ سيتمبر)  
تذكار ظهور الصليب المقدس على يد الملكة هيلانه

# The Cross

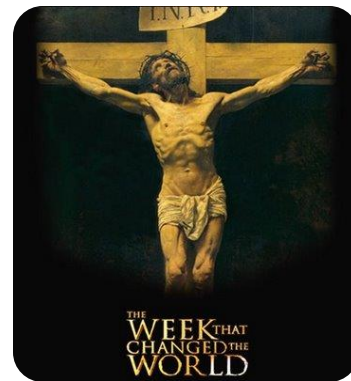
Fr. Gregory Bekhit

What does this mean: "Thy rod and Thy staff, they have comforted me" (Psalm 23:4)?



but that the rod is the Cross and afflictions. And the staff is the Jesus Prayer. The rod is the active part of virtue, and the staff is the noetic part. The Cross, is wood which lifts us up and makes us great. The Cross uprooted us from the depths of evil and elevated us to the summit of virtue. "Far be it for me to glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ" (Gal. 6:14). Truly this symbol is thought despicable; but it is so in the world's reckoning, and among men; in Heaven and among the faithful it is the highest glory. Poverty too is despicable, but it is our boast; and to be cheaply thought of by the public is a matter of laughter to them, but we are elated by it. So too is the Cross our boast. He does not say, 'I boast not,' nor, 'I will not boast,' but, 'Far be it from me that I should,' as if he abominated it as absurd, and invoked the aid of God in order to his success therein. And what is the boast of the Cross? That Christ for my sake took on Him the form of a slave, and bore His sufferings for me the slave, the enemy, the unfeeling one; yea, He so loved me as to give Himself up to a curse for me. What can be comparable to this? Glory, O Lord, to the power of Thy Cross, which never fails! When the enemy oppresses me with a sinful thought or feeling, and I, lacking freedom in my heart, make the sign of the Cross several times with faith, suddenly my sin falls away from me, the compulsion vanishes, and I find myself free. For the faithful the Cross is a mighty power which delivers from all evils, from the malice of the invisible foe. The cross is the door to mysteries. Through this door the intellect makes entrance in to the knowledge of heavenly mysteries. The knowledge of the cross is concealed in the sufferings of the cross. And the more our participation in its sufferings, the greater the perception we gain through the cross. For, as the Apostle says, 'As the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also abounds by Christ. The one who knows God will follow the Lord's footsteps, bearing the cross of the Saviour. It is said, "The world is crucified to him and

he to the world." The Lord says, "He who loses his life will save it." We can "lose our lives" in one of two ways. First, we can risk our lives just as the Lord did for us. Secondly, we can separate our lives from the customary things of this world. Bearing the cross means to separate our souls from the delights and pleasures of this life. If you do this, you will find your life again - resting in the hope of what is to come. Dying to ourselves means being content with the necessities of life. When we want more than these necessities it is easy to sin.



## Magazine Mail



Prepared by: Michael Asaad

**The Coptic New Year** is the very first calendar ever known by man on planet earth! It goes back 4241 BC (according to Egyptian calendar), the word "Nayrouz" is of Coptic origin. The stem is **Niiaro-oo** meaning: "the rivers." The suffix "ouz" is Greek, thus, the word "Niiarrouz." Mid September is usually where the waters of the Nile river rises, so the prayers are lifted to God for the rising of the waters of the rivers for irrigation and ask for His blessings at the beginning (crown) of the Coptic Calendar year.

When the Persian ruled Egypt from 525-405 BC, they adopted the word and incorporated it in their language and took it to mean "the beginning of their Persian year," and called it "Nayrouz." The word "Nayrouz" in Persian, means "the new year."

On celebrating this feast in our church three things are stirred in our minds.

- Honoring the millions of martyrs who sacrificed their lives as sacrifices of love for our Lord who sacrificed Himself on our behalf.
- Joyfully celebrating the beginning of the Coptic New Year.
- Expressing of our flamed eager for the last advent of Christ. Through the last two weeks before the feast the readings of the liturgies of the Eucharist concentrate of the Parousia of Christ.



Through the celebration of the Feast of Nayrouz, we start a new Coptic year. At the same time we declare our eagerness to share with the martyrs, a new Day which they attain in Paradise. They have the experience of brightness, through which the brightness of the glory of Christ shines on them; they have no need of a sun nor a moon. There is no room for various seasons, nor of night and day. They are not in need of food.

In the Feast of El-Nayrouz we are:

- Longing for the eternal life.
- Behold the opened gates of Paradise.
- See our Christ coming to carry us on the clouds, together with those who already entered the Paradise.

# Coptic Alphabets

## Lesson Eleven (Πρω ἡμαρ μὴτ οὔαι):

### The Similar Coptic Sounds

Some Coptic letters give the same sound under certain conditions which are summarized in the following table:

Sound	Coptic letter & Condition	Example
1. V	<b>B</b> + vowel	<b>βα, βε, βη, βι, βο, βω</b>

	<b>α / ε + γ</b>	<b>αγ, εγ</b>
2. G as go	<b>γ + ε, ι, η, γ</b> <b>χ + α, ο, ω</b>	<b>γε, γι, γη, γγ</b> <b>χα, χο, χω</b>
3. N	<b>Ν</b> <b>ς + ς, κ, ζ, χ</b>	e.g. <b>αγγελος, καλπισς,</b> <b>αναγκη, εσχος</b>
4. T	<b>Ϡ</b> <b>τ, ψ, c+θ</b>	e.g. <b>χοι, ψθαμ,</b> <b>ματθους</b>
5. F	<b>ϥ</b> <b>φ</b>	
6. D	<b>Δ</b> in proper nouns <b>δ + τ</b> in Greek words	<b>δαριδ</b> : David <b>οιτως</b> : likewise
7. Z	<b>ζ</b> <b>ς + μ</b> in Greek words	<b>κοσμος</b> : world

# Sunday School Memories

*Angel's Class for preschoolers*

(up to 5 years old)





# Q&A with Bishop Youssef

*Bishop of the SUS Diocese*

## How can nonliving things bless the Lord?

**Q:** Why is it that in the third canticle, we say things such as bless the Lord O sun, moon, clouds, snow, heat etc. How can non living things bless the Lord?

**A:** The third canticle is the praise sung by the three Young Men in the Fiery Furnace. It is found in “completion of the book of Daniel” in the so-called Deuterocanonical books omitted by the Protestants. This canticle is a praise of the whole creation. David the Prophet also invited all creation to bless the Lord, “**Bless the LORD, all His works, In all places of His dominion**” (Psa 103:22 ). The idea is not that non living things bless the Lord but that they continually, by day and night, present themselves to our view. Each one has something special to it for which to praise God. When we look at God’s creation, we see the glory of God and it is an invitation for us to bless Him and praise Him always. Also their obedience to the Lord in following His orders is their way of blessing Him.



**Q:** If God is so blessed, how can we bless Him? We say frequently "Bless the Lord...." That does not seem possible.



**A:** God is the source of every blessing. There is nothing that His own creation can do or offer that can add to His Almighty, All-Powerful, All-Knowing stature. However, blessing can also mean exaltation when it is in reference to God, since He is the source of all blessing. We exalt Him and offer Him our thankfulness with a heart full of gratitude for He is the Giver of all good things. When we ask God to bless someone or something, we are asking Him to add goodness and prosperity to that person or that project. However, since no one can add anything to God, we offer ourselves, i.e., our sincere worship, and acknowledge the many blessings He bestows upon us. Chanted in every Divine Liturgy, "**A mercy of peace, a sacrifice of praise**" is demonstrative of our love, gratitude, and adoration of Him for having reconciled us to Himself.



# Advertisements

Shaun Farnsies  
Lic: 13VH07588200

شئودة فرنسيس

www.jandc-home-improvements.com  
shaun.homeimprovements@gmail.com  
201-243-8963  
South Plainfield NJ 07080.

J&C Home Improvements  
General Contractors



**FULL ELECTRICIAN  
SERVICE**

**Electrician  
24 Hour Service  
All Types of Electrical Works  
Residential . commercial  
Cell: 908-265-8657**

**Free Estimate** جميع اعمال الكهرباء  
**908265-8657** معاينه مجانيه

**Nariman (Nan) Philobos**  
Sales Associate

Office: 732-494-6800  
Cell: 732-221-0283  
Fax: 732-603-9626  
nphilobos@gmail.com

Edison Office  
123 Lincoln Highway  
Edison, NJ 08820

**Weichert  
Realtors**



**George S. Azer, MD, FAAFP**



**(732) 254-8804**

**georgeazer.md.com**

**Family Medicine**

H 14 Brier Hill Court  
East Brunswick, NJ 08816

**FAMILY MEDICINE**



**Advanced Care**  
PHYSICAL THERAPY

**George Ibrahim, DPT**  
Director of Rehabilitation

[www.LivePainFreePT.com](http://www.LivePainFreePT.com)

**Heritage Plaza**  
246 Ryders Lane  
Milltown, NJ 08850

**T: 732 • 246 • 3585**  
**F: 732 • 400 • 8474**

**Barnabas Health Medical Group**



**Milia A. Ghaly, M.D.**

**Internal Medicine**

82 Bethany Road, unit 1  
Hazlet, NJ 07730

**Phone: 732-264-5656**

**Fax: 732-264-8625**

**[www.barnabashealth.org](http://www.barnabashealth.org)**

نعتذر لعدم نشر بعض الإعلانات وذلك لضيق المساحة و  
سوف تنشر في العدد القادم

## د. وجية وليم عازر

إستشاري الجراحة العامة وجراحة المناظير والأورام  
إستشاري جراحة التجميل

### Advanced Surgical Group Wageeh William Azer, MD

#### East Brunswick

579 Cranbury Road – Suite G  
East Brunswick, NJ 08816  
Phone: (732) 481 - 1599  
Fax : (732) 481 - 1598

#### Bayonne

654 Avenue C – Suite 201  
Bayonne, NJ 07002  
Phone: (201) 345 - 3599  
Fax : (732) 481 - 1598

- جراحة المعدة والأمعاء والقولون والكبد ● جراحة أورام الثدي بانواعها
- جراحة الفتاق وجراحة المرارة ● جراحة الغدة الدرقية والغدد الصماء
- جراحة أورام اعضاء البطن والجلد ● جراحة الحروق والتشوهات
- جراحة التجميل واعادة تكوين الأعضاء ● مناظير المعدة والقولون
- علاج قروح مرض السكر والدوالي

Dr. Azer is fellowship trained @ Johns Hopkins  
University Hospital & SUNY Upstate Medical University  
Board Certified Surgeon  
[www.advancedsurgicalgroup.net](http://www.advancedsurgicalgroup.net)



الاستاذ/عادل مايكل  
رئيس مجلس الادارة

نحن في اوميجا بخبرتنا الطويلة في مجال القروض، بنساعد ابنا الجالية العربية في الحصول على القروض الازمة لشراء منازل او عقارات او استثمارات. نستطيع توفير اقل سعر للمائدة وسرعة في تخليص الأوراق. اتصلوا بنا الان لتجيب على اسئلتكم



OMEGA FINANCIAL SERVICES INC.  
Licensed Mortgage Banker / Wholesale Lender  
The NJ Department of Banking, The NY Department of Financial Services,  
The PA Department of Banking, The CT Department of Banking.  
NMLS# 20169  
1-800-663-4220



## نساعدكم في الحصول على القرض المناسب لشراء



منزل



محطة بنزين



مبانى



مخازن

### What We Do?

- Ø FHA and Rehab Loans.
- Ø Conventional
- Ø USDA
- Ø Loans for Luxury Properties
- Ø Business Loans
- Ø Commercial Loans

### We Will Offer

- Ø Competitive Rates
- Ø Fast and Direct Service
- Ø Experience is Our Signature



Call Now: 908-686-2323

MR. ADEL MICHAEL  
908-956-5325  
AMICHAEL@OMEGALOANS.NET

COMMERCIAL DIVISION  
INFO@OFSCOMMERCIAL.COM  
PH: 908.686.2323  
FAX: 908.964.0295  
WWW.OFSCOMMERCIAL.COM

RESIDENTIAL DIVISION  
INFO@OMEGALOANS.NET  
PH: 908.933.0253  
FAX: 908.933.0252  
WWW.OFSMORTGAGE.COM

1872 Morris Ave, Union NJ 07083 Office: 908-933-0253 Fax: 908-933-0252

[www.FHAOmega.com](http://www.FHAOmega.com)

ALL LOANS SUBJECT TO CREDIT AND UNDERWRITING APPROVAL. OMEGA FINANCIAL SERVICES, INC. IS A LICENSED MORTGAGE BANKER (NMLS#20169) DEPARTMENT OF BANKING AND INSURANCE, THE PA DEPARTMENT OF BANKING AND SECURITIES, THE CT DEPARTMENT OF BANKING AND THE NEW YORK DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES. EQUAL HOUSING LENDER. OFS IS AN APPROVED FHA LENDING INSTITUTION, NOT AN AGENCY OF THE FEDERAL GOVERNMENT.

SAMA EGYPTIAN FOOD SERVICE

## CATERIN

سماء للمأكولات المصرية

لكل أنواع المأكولات المصرية



All kinds of Egyptian food



*Your satisfaction is our priorities*

راحة العملاء هي هدفنا الأول



Contact us on:

848-667-6380

اتصل بنا على:

Email:

[popeshenouda2014@gmail.com](mailto:popeshenouda2014@gmail.com)

البريد الإلكتروني:

Advertisements for Mena Fadel

# تهانينا

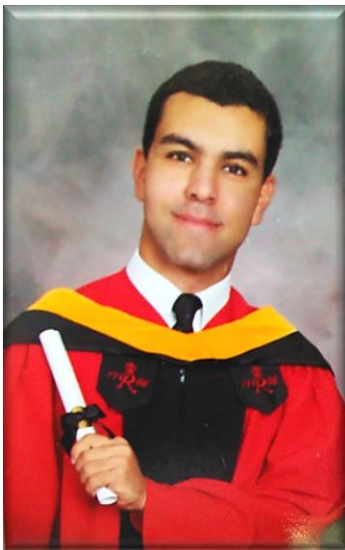
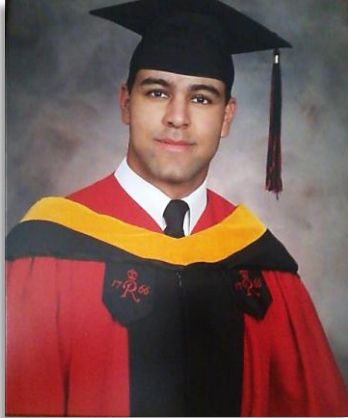
تلقت المجلة عدداً من التهاني و سوف تنشر تفاعاً و المجلة تشارككم أفرحكم و تهانينكم متمنية لكم كل سعادة و فرح في الرب.

*Unless the Lord builds the house,  
They labor in vain who build it.*

**Congratulations to:**

**David Awad**

On completing sciences & Arts degree  
class of 2016



المجلة ترحب بنشر تهانينكم و مناسبتكم السعيدة

أصل لكل الشرور) فحملها له ووضعها في صندوق وذهب الى  
بلادة الفرس، واختفى مرة أخرى.

✦ الا ان العناية الالهية جعلت هرقل ملك الروم يذهب للفرس في  
بلادهم ويحاربهم ويبحث عن خشبة الصليب الى أن أتت الية بنت  
صغيرة وأرشدته عن مكان الصليب وأخبرته أن الأمير الفارسي  
كان قد حفر في بستانة حفرة وأمر الشماسين بوضع الصندوق فيها  
وردما الحفرة ثم قتل الشماسين (ومات معهم الأموال الكثيرة التي  
أخذها) ورأت ذلك هذه البنت الصغيرة وكانت ابنة أحد الكهنة  
المسيين الى فارس.

✦ وبذلك رجع الصليب المقدس الى كنيسة القيامة بأورشليم مرة  
أخرى ليحج اليها العالم المسيحي كلة ويتباركوا به.

**هذا هو تاريخ خشبة الصليب المقدس**

✦ عايزين بنعمة ربنا نتعلم من هذا التاريخ العظيم، الذي أرسل خشبة  
الصليب لكل كنائس المؤمنين أن يكون لنا دور في حمل خشبة  
الصليب هذه وان كان الحمل هنا حملاً معنوياً فالصليب لا يعنى  
الصليب الذهب الذي نلبسه ونطبعة على أيدينا ونزينة في كنائسنا  
وبيوتنا. مع كون كل هذا صحيح جداً.

✦ أن الصليب الحقيقي هو صليب العار والدم والعرق والخزي  
والعري والهزئ والألام والموت ليعقبها أعظم شئ في تاريخنا ألا  
وهو القيامة.

✦ هل أنا وأنتم نتحمل آلاماً من أجل المسيح، نخدم بعضنا البعض  
باسم المسيح، نتحمل الالهانة والألم من أجل المسيح، ننتظم في  
حياتنا الروحية كما أمرنا الانجيل ولا نتراخي فيها البتة، نضحى  
بالرخيص والغالى من أجل المسيح، نحب بعضنا بعض باسم  
المسيح.

ان فعلنا هذا وأكثر منه فالحقيقة قد وجدنا الصليب عندك في بيتك في  
حياتك في أسرته **والمكافأة هي أعظم شئ في تاريخ البشرية وهي**  
**القيامة مع المسيح في اليوم الأخير.**

## أقوال آباء

لقد خرج يسوع إلي الموضع الذي يصلب فيه حاملاً  
صليبه... يا له من مشهد عظيم! يراه الناظر الشرير مشهداً  
مملوءاً سخرية وأما الناظر التقى فيراه سراً عظيماً! الشرير  
يراه تأكيداً عظيماً للعار والخزي والتقى يراه حصناً منيعاً  
للإيمان! الشرير يراه فيضحك إذ يري ملكاً حاملاً شجرة  
العقاب عوض صولجان الملك وأما التقى فيري ملكاً حاملاً  
الصليب لأجل صلبه هو... حيث سيثبت الصليب على  
الجباة...

(القديس أغسطينوس)



ألهى عرفتك لأنك عرفتني وأحببتك لأنك أحببتني. كلما ابتعدت عنك زدت تعلقا بك.. رأيتك وأحببتك!  
لا يستطيع أحد أن يحبك ما لم يراك ولم يراك أحد الا وأحبك!  
لماذا تباطأت حتى تملك على قلبي.. أنسى يارب الأيام التي عشتها وكنت بعيدا عنك محروما من محبتك.  
اعطيني أن أعرفك كما تعرفني باقدام روحك ادخل الى روحي وأصلحها على هواك ونظفها من كل دنس واجعل فيها مسكنك وخذها بجمالها لك.  
ان كل ما اعرفه من غير شك هو أنى أحبك أيها الرب الاله فأن سهامك خرقت فؤادي فشغفت بحبك وهذه السموات وكل ما فيها تصرخ نحوى قائلة الأ فاحبب آلهك .

القديس العظيم اغسطينوس  
(نقلا عن صلوات واعترافات القديس)

## خشبة الصليب المقدس

بقلم/ ناجي نصر

### خشبة الصليب المقدس والملكة هيلانة



✠ من أقدس المتعلقات التي كانت  
لربنا يسوع المسيح اذ قد قام  
عليها الحمل الحقيقي بل  
وحملها بل وصلب عليها لاجل  
تتميم خلاصنا والبشرية كلها.  
✠ فجأة بعد صلب ربنا يسوع  
اختفت خشبة الصليب المقدس ولم يعرف أحد أين اختفت، وعانت  
كنيستنا الأمرين من اضطهاد اليهود ثم بعدهم اضطهاد الرومان  
اضطهاد شديدا مرا لم يعرف أحد كيف سينتهي أو لعل المسيحية  
تنتهي بهذا الاضطهاد الشديد .  
✠ ويا للعجب أن الانجيل المقدس نفسه لم يذكر لنا ماذا حدث لخشبة  
الصليب المقدس بعد أن دفنوا السيد في قبر يوسف الرامى.  
✠ ومرت حوالى ثلاث قرون بعد صلب المسيح وقيامته وصعوده  
للسماء ولم يعرف ماذا حدث للصليب ومن أخذه ومن أخفاة ومن  
يعلم عنة أى شئ والله طويل الروح وطويل الأناة يعطى فرصة  
لجميع الأطراف للشغل والعمل والبحث والايان.  
✠ ثم بالتدبير الالهى يؤمن قسطنطين الكبير أحد أباطرة الرومان  
بالمسيح، يا للفرح.  
✠ ثم بايمان قسطنطين الكبير طلبت أمة البارة هيلانة باجتهد شديد أن  
تعرف ماذا حدث لخشبة الصليب المقدس بل ونذرت أن تذهب الى  
أورشليم لتعرف الحقيقة وسهل الله لها مرادها بأن أعد ابنها

الامبراطور لها كل ما يستلزم لهذه الزيارة المقدسة من جنود  
وفرسان ومؤن ومعدات وأموال وجاءت بموكب عظيم أهتزت له  
أورشليم لتعلم ماذا حدث لصليب المسيح له كل المجد.

✠ وصل الموكب العظيم إلى أورشليم بعد حوالى ثلثمائة سنة تقريبا  
على صلب المسيح فبدأت تسأل وتسأل عن صليب المسيح ولكن لم  
يدلها أحد وبعناية وارشاد الهى أخذت شيخا من اليهود وسألته  
فراوغها فضيقت عليه جدا حتى اضطر الى أن يقول لها كل شئ.

✠ **ماذا قال هذا الشيخ:** قال انة بسبب كثرة العجائب والمعجزات  
الباهرة التي كانت تظهر من صليب المسيح وقبره واقامة الموتى  
وابراء المقعدين فقد أمر رؤساء اليهود وشيوخهم فى جميع اليهودية  
أن كل من عنده تراب وقمامة ومخلفات فعلية أن يأتى ويلقيها على  
قبر المسيح وصلبيه واستمر الحال هكذا حتى صار كوما عظيما  
جدا جدا جدا (جبل عظيم من القمامة والتراب والمخلفات) ومن  
يقدر أن يعمل شيئا.

✠ تحمست الملكة جدا وقالت لسيدها المسيح بقوتك يارب تزيل معى  
هذا الجبل العظيم من الخطايا والآلام والزبالة ليظهر نور صليبك  
ونور قبرك لينير فى قلبي وقلوب المؤمنين الذين آمنوا بك وفعلا  
بدأ العمل.

✠ أمرت الملكة بكل حزم وشدة وسرعة عظيمة بازالة هذا الجبل  
العظيم من الخطايا والقاذورات.

✠ ولكن المفاجأة **ثلاثة صليبان** لا نعرف أيهما هو صليب الديان فكان  
أن أحضروا ميتا ووضعوا عليه الصليب الأول والثانى وكان أنه  
قام من موة لما وضعوا عليه الصليب الثالث فتحققوا أنه صليب  
ربنا يسوع المسيح فسجدت له الملكة وكل الشعب المؤمن.

✠ فكرت الملكة البارة فى أن تشرك الجميع ببركة صليب المسيح  
فأخذت جزء كبير وارسلته الى القسطنطينية واحتفظت بالجزء  
الأخر فى اورشليم حيث بنت له كنيسة عظيمة تسمى بكنيسة  
الصليب وصار المؤمنين يحجون الية فى اسبوع الآلم وعيد القيامة  
ليتباركوا منها والى الآن نسمع ونعلم عن النور المقدس الذى  
يصدر من قبر المسيح فى سبت الفرح.

✠ وامعانا فى البركة الأكبر كانت ترسل قطع صغيرة من خشبة  
الصليب الى كنائس كثيرة جدا حيث كانوا يضعونها فى صندوق  
ذهب ليتبرك منه المؤمنين فى أنحاء المسكونة .

### خشبة الصليب المقدس وهرقل

✠ وفى أيام غزو الفرس لأورشليم لفترة من الزمن، ثم بعد ذلك  
حاربهم الملك هرقل وهزمهم، ففى أثناء انسحابهم من مصر الى  
بلادهم حدث أنه عند مرورهم على بيت المقدس أن دخل أحد أمراء  
الفرس كنيسة الصليب التي بنتها الملكة هيلانة. فرأى نورا يشع من  
قطعة خشبية موضوعة فى مكان محلى بالذهب فمد يده ليأخذها  
فخرجت نار وأحرقت أصابعه فأنزعج ثم أعلمة المؤمنين أن هذه  
خشبة الصليب ولا يستطيع أحد أن يلمسها الا المسيحين فاحتال  
على شماسين كان يحرسانها وأعطاهم أموالا كثيرة (محبية المال

هذه الصور لبعض أعضاء لجنة الكنيسة المتوفرة لدينا



ونترك شرح تفاصيل وتاريخ هذه الفترة لأبونا المحبوب القمص مرقس عبد المسيح الذي اختاره الرب ملاكاً لهذه الكنيسة وهو يخدم الرب فيها الي الآن بكل أمانة وصبر ونشاط وسهر من أجل خلاص كل نفس ونشر ملكوت الله.

المجلة ترحب بإقتراحتكم ومقالاتكم وسوف تنشر تبعاً

e-mail: smaamagazine@gmail.com

ميخائيل طوبيا، ابونا أنطونيوس طنبوس ثم بعد ذلك ابونا مارك وابونا كيرلس)، وفي الأعياد كان البابا شنودة ينتدب لنا ابونا بولس سرور كاهن كنيسة مار جرجس بجزيرة بدران وكذلك ابونا يوحنا من نفس الكنيسة.

### كل الأشياء تعمل معا للخير

تعب ابونا بيشوى وتحمل أباء كنيسة العذراء مريم مسئولية كبرى لانتظام الخدمة بالكنيسة، ولما كان من الصعب الاستمرار بهذا الوضع طلب مني ابونا بيشوى مقابلة الأنبا دافيد (وكان النائب البابوي في تلك الفترة) لاختيار كاهن للكنيسة. وفعلا كونا مجموعة لمقابلة الأنبا ديفيد



وبأرشاد الروح القدس أختار الرب لنا أبا روحيا حكيما ومحبا هو ابونا يوسف حلیم ككاهن مؤقت للكنيسة، وقد تعب معنا حوالي ٢-٣ سنوات وكانت خدمة ناجحة جدا وقد زاد عدد المترددين على الكنيسة بشكل ملحوظ جدا.

### خدمة مدارس الأحد

وبسؤال د.مجدي عن خدمة مدارس الأحد في تلك الفترة، قال بعد تأجير هذه الكنيسة بفترة قصيرة بدأت خدمة مدارس الأحد بمجموعة من خدام كنيسة العذراء مريم ومنهم ( Dave Said, Gina Atalla, Christine Ghally and Caroline Assad)، ولكنها لم تكن قد أخذت الشكل الممنهج أو المرتب أو المنتظم بعد بل كانت بصفة فردية للاهتمام بأطفال الكنيسة.

### أخيرا الرب يختار ملاك الكنيسة

في ٢٠٠٩/١٠/٣ انتهزنا فرصة زيارة قداسة البابا شنودة الثالث للمقر البابوي وتم تشكيل لجنة من الكنيسة لمقابلة البابا لنطالبه برسامة كاهن دائم للكنيسة، وكانت اللجنة تتكون من د.صبرى معوض، د.مجدي غالى، د.وجيه تاودروس، د.جوزيف موسى، مهندس مجدي روفائيل، د.ميليا غالى، مهندسة هناء اسعد، السيدة نادية عطا الله، ماري غبريال، جينا عطا الله، الاستاذ سامى عوض ومدام ثناء عوض، دافيد روفائيل واليزابيث عوض.

تقابلنا في المقر البابوي مع قداسة البابا شنودة وطلبنا موافقته على ترشيحنا ابونا بولس سرور ليكون كاهن دائم للكنيسة، لكن البابا لم يوافق على هذه الفكرة وقال ان ابونا بولس هو يده اليمنى في المؤتمرات وكذلك كنيسته في احتياج شديد له.

ورشح لنا الأنبا دافيد ابونا المحبوب القمص مرقس عبد المسيح الذي كان يصلى معنا مرة كل شهر (منذ يناير ٢٠٠٩)، ووافقنا جميعا على اختيار الروح القدس وكانت الساعة وقتها الواحدة بعد منتصف الليل يوم السبت ٢٠٠٩/١٠/٣ الذي اختير فيه ابونا مرقص عبد المسيح كاهنا دائما للكنيسة.

### اختيار لجنة الكنيسة

ثم جاء الأنبا دافيد الى الكنيسة في أواخر ٢٠٠٩ لاعلان نتيجة اختيار لجنة الكنيسة حيث اختار الشعب:

١. مهندس مجدي روفائيل
٢. مهندس كرم واصف
٣. دكتور جوزيف موسى
٤. المحاسب ايمن سعيد
٥. مدام كلير جرجس
٦. دكتور مجدي غالى
- ٧- جينا عطا الله
- ٨- ماري غبريال

لعرض الموضوع على لجنة الكنيسة.

### وحدثت المعجزة وتمجد الرب

وفى يوم من الأيام أثناء تواجدي بالعمل بالمستشفى تقابلت بالصدفة البحتة مع قسا أكرانيا أرثوذكسي وفوجئت أنه يعرف أسمي ويتجه نحوي للسلام، وبالحدث مع عرفت أن الكنيسة التي دخلتها وتكلمت مع كاهنها هي إحدى الكنائس التي يشرف هو عليها، وإذ سألتني عن أي خدمة يستطيع أن يقدمها لي بخصوص هذه الكنيسة؟ طلبت منة كارت توصية Fr.Ray فعلا تقابلت مع Fr.Ray وناقشنا الموضوع مرة أخرى ووافق على إيجار الكنيسة لنا دون أي مقابل مادي، ولكن لجنة الكنيسة طلبت منا أربعمائة دولار شهريا مقابل إيجار الكنيسة للصلاة

بها يوم السبت فقط من كل أسبوع، حينئذ تحققت ان الرب بدأ يعمل وأن مشروع الكنيسة أصبح حقيقة، ثم رتبنا ميعادا مع ابونا بيشوى لكي يرى الكنيسة، وذهبنا معا وصلينا هناك وكان معنا تسونى سونيا ديمتري زوجة ابونا بيشوى.



### اختيار اسم الكنيسة

بأكمل د. مجدي قائلا وكان لاختيار أسم الكنيسة بهذا الاسم سببا روحيا، فلما كان أباء كنيسة السيدة العذراء مريم بمدينة East Brunswick (ابونا بيشوى ديمتري و ابونا ميخائيل طوبيا و ابونا أنطونيوس طنبوس) هم المؤسسين والمشرفين على هذه الكنيسة فقد تم الاتفاق على تسمية الكنيسة بهذا الاسم "كنيسة الأنبا موسى والأنبا ابرام" حيث ان الأنبا موسى الأسود هو شفيع ابونا بيشوى ديمتري، والأنبا ابرام هو شفيع ابونا ميخائيل طوبيا



### بداية الخدمة بكنيسة الانبا موسى والانبا ابرام

كان اول قداس رفع علي اسم كنيسة الانبا موسى والانبا ابرام في هذا المكان المؤقت يوم السبت الأول من سنة ٢٠٠٥ (٢٠٠٥/١/١) وقام بالصلاة ابونا بيشوى ديمتري، ثم بعد ذلك توالى الخدمة يوم السبت من كل اسبوع وكان يقوم بالصلاة أحد أباء كنيسة العذراء مريم (ابونا

وحيد الله الذى بالأمك طهرت أذناس المسكونة بمراحمك طهر أذناس نفوسنا. يا مسيح الله الذى بموتك قتلت الموت الذى قتل الجميع بقوتك أقم موت نفوسنا.



### تاريخ نشأة كنيسة الأنبا موسى والأنبا ابرام (الجزء الأول) Piscataway NJ

إعداد وحوار/ لجنة المجلة

### فكرة إنشاء كنيسة في منطقة Edison NJ

حينما نتكلم عن تاريخ إنشاء إي كنيسة جديدة انما نتكلم عن عمل الروح القدس الذي أسس الكنيسة الأولى في اورشليم يوم الخمسين، وما زال يعمل حتى الآن، فهو الذي يؤسس الكنائس ويختار لها خداما حسب قلبه من أجل انتشار ملكوت الله على الأرض، لذلك حينما نتكلم عن



تاريخ نشأة كنيسة الأنبا موسى والأنبا ابرام سنري أن الروح القدس هو الذي كان يعمل ويرشد ويرتب كل شيء.

وأنا أذ تتبعت كل شيء من الأول بالتدقيق عن نشأة كنيستنا هذه من الذين كانوا منذ البدء مؤسسين ومعانيين ومختارين من قبل الرب لإتمام هذا العمل، كان لابد أن أبدأ الحديث مع **الدكتور مجدي غالي** الشخص الذي اختاره الروح القدس ليبدأ هذا العمل.

يحكي الدكتور مجدي قائلا في شهر مايو سنة ٢٠٠٤م طلب منى المنتج ابونا بيشوى ديمتري راعي كنيسة العذراء مريم East Brunswick بالبحث عن كنيسة في منطقة Edison نظرا لتواجد عددا كبيرا من الأقباط في تلك المنطقة، وقال لي ابونا بيشوى أنت تعلم يا د.مجيدي اننا منذ أكثر من سنة ونحن نحاول البحث عن كنيسة في تلك المنطقة ولم نوفق حتى الآن، لذلك أنا بأكلفك اليوم ان تبدأ البحث عن كنيسة لنا هناك، لان عيادتك في تلك المنطقة، وأنشاء الله ربنا يوفقك.

ولكن بعد هذا الحديث بأسابيع قليلة دخل ابونا بيشوى المستشفى ومكث بها حوالي ستة شهور، ثم بعد خروجه من المستشفى سألتني عن ماذا تم بخصوص هذا الموضوع وأكد لي مرة أخرى على ضرورة الاستمرار في البحث عن كنيسة بمنطقة Edison.

### يد الله تعمل في الوقت المناسب

ويكمل د.مجيدي قائلا أثناء تجولي بالعربة في منطقة South Plainfield وجدت كنيسة أوكرانية أرثوذكسية فدخلت الكنيسة وتكلمت مع كاهن الكنيسة (Fr.Ray) وعرضت عليه الموضوع فوافق وطلب منى مهلة



# الصليب ومفهوم الحب

القمص/ مرقس عبد المسيح



الصليب غيّر مفهوم الحب فصار حب باذل غافر بلا حدود. هذا هو حب الصليب أحب خاصته الذين في العالم أحبهم إلى المنتهى (يو ١٣ : ١) قديماً كان الحب أخذ وعطاء لكن المسيح بالصليب علمنا حب العطاء فقط

❖ الكل تركه لكنه ظهر لهم بعد القيامة. تقول له كيف يارب فمنهم من أنكرك ومنهم من تركك وتخلي عنك ومنهم من أهان وسب ولعن و... لكن ربنا يسوع يراهم البذرة الأولى للكنيسة.

❖ الصليب لا يجعلك تحب الذي يحبك فقط بل حتى الذي يهينك ويصلبك لأنه مسكين.

**لو عرفوا لما صلبوا رب المجد (١ كو ٢ : ٨)**

❖ ربنا يسوع طلب الصفح عن صالبيه وغيّر مفهوم الحب.

❖ هل تريد حدوث تغيير داخلي في حياتك؟ إقترب من الصليب... سر تغيير حياتك أن تكون عاشق للصليب لأنه هو قوة الله.

❖ الصليب جعل الحب لا حدود له إذا اردت ان تفهم ١٣ أنظر إلى الصليب.

❖ هكذا كان حب المسيح – أحبنا اولا وبلا سبب ونحن خطاه.

❖ كل من يسلك بهذا الحب يرتفع فوق الأحقاد والمشاعر السلبية.

❖ هناك فرق بين حب الإيروس (الأخذ) وحب الفيولو (الأخذ والعطاء) وحب الأغايي (العطاء).

❖ يفرح المسيح حين يرى أولاده يسلكون بالمحبه كما سلك هو من تعب يديه يرى ويشبع

❖ كم يفرح بالقدّيس إسطفانوس وهو يصلى من أجل راجميه.

❖ أثناء هجوم البربر على الدير قال احد الاباء القديسين أخاف أن يقتلني أحدهم وبهالك بسببي.

❖ تكميل المحبه هو الصليب حيث تتخطى النفس الحدود الطبيعيه للطبيعه البشريه كما قيل لا تتضايق من الذين يشاروكوك صنع إكليلك.

❖ لا تفهم محبه الأعداء إلا في الصليب فحين تثور نفسك وحين ترفض إنساناً وحين تتضايق من أحد وتذكر أعمال جرحت مشاعرك من آخرين ... ليس أجمل من ان تذكر الصليب

❖ نحن في السماء لنا علامة على جباهنا هي الصليب

❖ عندما يعمد الطفل يرشم جسده بـ ٣٦ رشمة صليب وهي تشكل معاً صليب كبير يحمي أجسادنا

❖ نحن نضع الصليب على صدورنا ونرشم الصليب لكن احيانا حياتنا لا تتفق مع الصليب لأن الصليب ليس كلام نظري بل حياة

❖ أنظر هل شملتك محبة الصليب؟ هل الصليب جعلك تحيا في فرح؟ الشخص المتضايق يحيا في تعب لكن الذي يعيش بحب يكون مستمتع .. مجرد أن ترى المسيح المصلوب محتضن الكل تراه مستريح بينما صالبيه كانوا متعبين وكارهين .. لذلك كانوا أول

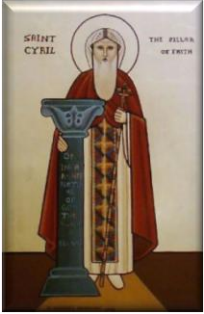
شهود محبته وقالوا **بالحقيقة كان هذا الإنسان باراً** (لو ٢٣ : ٤٧)

❖ هل تريد أن تعرف المعنى الحقيقي لمفهوم الحب والألم والقوة والضعف إعرفهم من خلال الصليب فستغير مفاهيمك .

# مجمع القديسين

بقلم/ بيتر روفانيل

## القديس كيرلس عمود الدين



كيرلس معناه باليونانية: سيد الشعب وهو القديس كيرلس الأول عمود الدين. البطريرك الرابع والعشرون على عرش الكاروز مار مرقس تعهده واحتضنه منذ الصغر خاله الأنبا ثاوفيلس البطريرك ٢٣، فشب شغوقاً بقراءة الكتب المقدسة وسير القديسين فقد كان يقرأ الأناجيل الأربعة وأعمال الرسل ورسائل الجامعة ورسالة رومية يومياً، وكان يقرأ أى كتاب فيحفظه. وكان مولعاً

بالتسييح والألحان الكنسية مما دفع خاله أن يرسله إلى برية شيهيت، هناك تسلمه القديس الأنبا سرابيون فمما في الفضيلة وازداد في المعرفة الروحية فكان خير تلميذ لمعلم قديس، ثم استدعاه البابا ثاوفيلس وقام بسيامته قسا ليساعده في الخدمة، وظل يخدم البيعة المقدسة حتى انتقل الأنبا ثاوفيلس إلى مسكن النور، فتوجهت إليه جميع الأنظار وأجمعوا بنفس واحدة على اختياره بطريركاً فوضع الأساقفة الأيادى عليه خليفة لمارمرقس، وخلال فترة رئاسته المليئة بالجهاد والتعليم ظهرت أكبر بدعة بعد أريوس، والتي ابتدعها نسطور ومؤداها أن للسيد المسيح طبيعتين إلهية وإنسانية، وأنكر أن نلقب العذراء مريم (بوالدة الإله).

وكما سبقت العناية الإلهية وأعد الرب أنثاسيوس ليفحم أريوس أعد أيضاً كيرلس ليقف في وجه نسطور، وتصدى البطل الأرثوذكسى لهذه البدعة، فأرسل إلى معظم كنائس العالم رسالة في عيد القيامة أوضح فيها اتحاد اللاهوت بالناسوت وأعطاهم التشبيه الرائع اتحاد النار بالحديد مثلاً، فمهما طرق الحداد على الحديد لن تتأثر النار مع كونها متحدة بالحديد، ثم شرح لقب **العذراء ثيوتوكوس** أى (والدة الإله) في عمق ووعى روحى مفندا ما ادعاه نسطور محاولاً أن يرجعه عن رأيه بطريقة ودية، لكن نسطور رفض فأمر القديس عقد مجمع أساقفة الإسكندرية، وقرروا بالإجماع إدانة نسطور. حتى اجتمع مجمع أفسس وحرّم نسطور ونفى إلى مصر. وقرر أيضاً لإضافة مقدمة لقانون الإيمان بشأن تكريم والدة الإله وهى: " **نعظمك يا أم النور الحقيقي**....." والتي نرددها حتى الآن.

وظل هذا القديس يعلم ويكتب في تفسيرات وحقائق لاهوتية وعقائدية زاخرة، وقدم لنا مرقس الذى وضعه الكاروز بنفسه، وهو أول قداس استعملته كنيستنا. ثم أخذه القديس كيرلس فرتبته ونسقه فأعجب به الأباء ونسبوه إليه وسمى بالقداس الكيرلسي. ثم استودع روحه بين يدي الأب السماوى، ومازال جسده المقدس مدفوناً بالكنيسة المرقسية بالأسكندرية. وتعيد له الكنيسة في ٣ أبيب. بركة صلواته تكون معنا ... آمين .

### من كلمات القديس كيرلس:

- اننا لا نطبق ولا بوجه من الوجوه أن يزعم أحد الإيمان المحدد، أعنى دستور الإيمان الذى كتبه اباؤنا القديسون، لا نسمح لأنفسنا ولا لغيرنا أن نغير كلمة من الكلمات المسطرة فيه. أو أن يخالف حرفاً واحداً منها.
- يا حمل الله الذى بأوجاعك حملت خطايا العالم بتحزنك أمح أثامنا. يا